

Porównanie tłumaczeń I Królewska 2:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ja idę drogą całej ziemi.* Nabierz sił i okaż się mężczyzną!** *** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Ja idę drogą całej ziemi, הָאֶרֶץ אֲנִי הֹלֵךְ בְּהָרְקָלָהּ, euf.: niedługo umrę, jak wszyscy.
²⁾ bądź mężczyzną, לֵאשׁוּׁי הָיִיתִי, idiom: okaż odwagę, postępuj, jak przystało na mężczyznę.
³⁾ <x>60 1:6-9</x>; <x>90 4:9</x>